

# Vice President addresses the first plenary Session of the 13th ASEM Summit

November 25, 2021

## 13 তম আসেম শীর্ষ সম্মেলনের পূর্ণাঙ্গ অধিবেশনে উপ রাষ্ট্রপতি ভাষণ দিয়েছেন

নভেম্বর 25, 2021

রাষ্ট্রপুঞ্জের নিরাপত্তা পরিষদ এবং অন্যান্য মুখ্য আন্তর্জাতিক সংস্থাগুলির সংস্কারের জন্য রাষ্ট্রপতি আহ্বান জানিয়েছেন।

বলেছেন, অতীতের প্রতিবন্ধকতাগুলিকে মোকাবিলা করার জন্য যে পদ্ধতিগুলি তৈরি করা হয়েছিল সেগুলি দিয়ে সমসাময়িক বিশ্বের প্রতিবন্ধকতাগুলিকে মোকাবিলা করা যাবে না।

শান্তি ব্যতীত উন্নয়ন বিঘ্নিত হয় আর উন্নয়নের খামতি হিংসা ও অস্থিরতার জমিকে উর্বর করে-উপ রাষ্ট্রপতি।

সংস্কারকৃত বহুপাক্ষিকতা হল মূল চালিকা শক্তি যা ভারত অনুসরণ করেছে- উপ রাষ্ট্রপতি

13 তম আসেম শীর্ষ সম্মেলনের পূর্ণাঙ্গ অধিবেশনে উপ রাষ্ট্রপতি ভাষণ দিয়েছেন।

উপরাষ্ট্রপতি, শ্রী এম. ভেঙ্কাইয়া নাইডু আজ রাষ্ট্রপুঞ্জের নিরাপত্তা পরিষদ এবং অন্যান্য গুরুত্বপূর্ণ আন্তর্জাতিক সংস্থাগুলিতে সংস্কারের প্রয়োজনীয়তার উপর জোর দিয়েছেন যাতে তাদেরকে আজকের সমসাময়িক বাস্তবতার প্রতিফলন এবং সমসাময়িক চ্যালেঞ্জ মোকাবিলা করার জন্য যথেষ্ট সক্ষম করে তোলা যায়।

আজ নিউ দিল্লি থেকে 13তম আসেম শীর্ষ সম্মেলনের প্রথম পূর্ণাঙ্গ অধিবেশনে ভার্চিয়ালি ভাষণ দিতে গিয়ে উপ রাষ্ট্রপতি বলেছেন যে, বিশ্ব আজ দ্রুত অর্থনৈতিক, প্রযুক্তিগত এবং নিরাপত্তার চ্যালেঞ্জের সাক্ষ্য বহন করছে এবং আশ্চর্যের জড়িয়ে পরেছে আর বর্তমান বহুপাক্ষিক ব্যবস্থা এই চ্যালেঞ্জগুলির কার্যকরী প্রতিক্রিয়া প্রদান করার পক্ষে কমজোরি হয়ে পরেছে। তিনি আরও রেখাপাত করেছেন যে, সংস্কারকৃত বহুপাক্ষিকতা হল একটি মূল চালিকা শক্তি যেটি ভারত অনুসরণ করে এসেছে বিদ্যমান বৈশ্বিক প্রাতিষ্ঠানিক কাঠামোর একটি উদ্দেশ্য মূলক সংস্কারের জন্য।

ভার্চুয়াল ফরম্যাটে কন্বোডিয়া আয়োজিত দুইদিন ব্যাপী শীর্ষ সম্মেলনের আজ উদ্বোধন হয়েছে এবং এর মূল বিষয় হল “স্ট্রেনদিং মাল্টিলাটারালিজম ফর শেয়ার্ড গ্রোথ”। আসেম 13-এর ভারতীয় প্রতিনিধি দলের নেতৃত্ব দিয়েছেন উপ রাষ্ট্রপতি শ্রী এম. ভেঙ্কাইয়া নাইডুযিনি, আগামীকাল সমাপ্তি অধিবেশনেও ভাষণ প্রদান করবেন।

শান্তি ব্যতীত উন্নয়ন বিঘ্নিত হয়, এটি লক্ষ্য করে শ্রী নাইডু আরও জোর দিয়েছেন যে, উন্নয়নের খামতি এবং দমিত অর্থনৈতিক উন্নতি হিংসা এবং অস্থিরতার জমিকে উর্বর করে। তাই, তিনি অর্থনৈতিক কর্মকাণ্ডের প্রচার এবং জীবিকার নিরাপত্তা বাড়ানোর জন্য প্রচেষ্টার আহ্বান জানান এবং পরামর্শ দেন যে এটি কোভিড-19 অতিমারি দ্বারা প্রতিকূলভাবে ক্ষতিগ্রস্ত দেশগুলোর পুনরুদ্ধারে অনেক দূর এগিয়ে যাবে। বৈশ্বিক স্তরে ক্রমাগত নিরাপত্তাহীনতার কারণগুলি প্রশমিত করার প্রয়োজনীয়তার উপর জোর দিয়ে ভাইস প্রেসিডেন্ট বৈশ্বিক শান্তি ও নিরাপত্তা বজায় রাখার জন্য দায়ী আন্তর্জাতিক কাঠামোতে সংস্কারের প্রয়োজনীয়তা তুলে ধরেন।

আজকের গতিশীল এবং পরস্পর নির্ভরশীল জগতের নানাবিধ চ্যালেঞ্জগুলিকে অতীতের চ্যালেঞ্জগুলিকে মোকাবিলা করার পুরনো ব্যবস্থা দিয়ে মোকাবিলা করা যাবেনা বলে মত প্রকাশ করে শ্রী নাইডু আন্তর্জাতিক সহযোগিতার পুনঃকল্পনা করার এবং তার উচ্চাকাঙ্ক্ষাকে আরও প্রসারিত করার জরুরি প্রয়োজন ব্যক্ত করেছেন। "যেমনটি আজ দাঁড়িয়ে আছে, এটি একটি সমন্বিত বৈশ্বিক প্রতিক্রিয়ার অভাব যা বহুপাক্ষিক ব্যবস্থার দুর্বলতা এবং দুর্বলতাগুলিকে উল্লেখিত করেছে" তিনি বলেছেন।

বৈশ্বিক সংহতি এবং মজবুত বহুপাক্ষিকতার উপরে আরও জোর দিয়ে উপ রাষ্ট্রপতি এও বলেছেন যে, অতিমারি অবিশ্বস্ত বৈশ্বিক সরবরাহ শৃঙ্খল থেকে শুরু করে অসম টিকা বন্টন অবধি ক্রটিগুলিকে উল্লেখিত করে দিয়েছে। মহামারী পরবর্তী বিশ্ব বহুপাক্ষিক ব্যবস্থা থেকে গভীরভাবে ভিন্ন চাহিদা তৈরি করবে উল্লেখ করে, তিনি আন্তর্জাতিক অর্থনৈতিক সহযোগিতার জন্য চারটি গুরুত্বপূর্ণ ক্ষেত্র তুলে ধরেন, যথা, স্থিতিস্থাপক এবং নির্ভরযোগ্য সরবরাহ শৃঙ্খল, স্বাস্থ্য সুরক্ষা, উন্নয়নের জন্য ডিজিটাল এবং সবুজ ও স্থিতিশীল পুনরুদ্ধার।

উপ রাষ্ট্রপতি 1996 সালে প্রতিষ্ঠিত আসেম প্রক্রিয়ার 25তম বর্ষ উপলক্ষে অংশগ্রহণকারী সকল সদস্যকে ধন্যবাদ জানিয়েছেন। বৈশ্বিক চিন্তার বিষয়গুলিকে সমাধানের লক্ষ্যে উভয় মহাদেশের দেশগুলি থেকে নেতৃবৃন্দ এবং জনগণকে একজায়গায় নিয়ে আসার জন্য আসেম-এর প্রশংসা করে তিনি সমবায় বহুপাক্ষিকতার শক্তিগুলিকে জোরদার করার লক্ষ্যে ভারতের অঙ্গীকারকে পুনরায় নিশ্চিত করেছেন।

নিউ দিল্লি

নভেম্বর 25, 2021

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.